



GEMEINDE  
UDLIGENSWIL

# UEDLIGER

Lokales Mitteilungsblatt für die Gemeinde Udligenswil



Jan Reintjes

**Advent** ist Erwartungszeit. Sie fragt: Was dürfen wir erwarten? Was kommt auf uns zu? Und sie sagt: Nicht dies oder das kommt im Leben auf uns zu, sondern Gott selbst. Wir erwarten zu wenig, wenn wir nicht auf ihn warten. Der grosse Lehrer dieser Erwartung ist Johannes der Täufer: ein Heiliger und zugleich ein merkwürdiger Vogel. Seine Kleidung waren Kamelhaare und Ledergürtel, seine Nahrung Heuschrecken und wilder Honig. Solche Gestalten kennen wir alle: sympathische Kerle mit Bart, Schlotterhemd, Jesuslatschen, Ökokost. Schon das Äußere, das Outfit, übermittelt die Botschaft: *Ihr lebt falsch! Mit sanftmütiger moralischer Aggression stellen sie unseren Lebensstil in Frage. Aber wie unterscheiden wir sie von Spinnern, Demagogen und Verführern? Der Evangelist Lukas fügt seiner Beschreibung des Johannes ein Zitat aus dem Propheten Jesaja hinzu: **Alle Täler sollen erhöht werden, und alle Berge und Hügel sollen erniedrigt werden; und was krumm ist, soll gerade werden, und was uneben ist, soll ebener Weg werden. Und alle Menschen werden den Heiland Gottes sehen.** Mit diesem Zitat bringt der Evangelist das für ihn Entscheidende zum Ausdruck – das, was Propheten von Demagogen und Verführern unterscheidet. Das Heil, von dem der wahre Prophet redet, gilt der ganzen Welt. Es gilt allen Menschen. Es gilt nicht nur dem eigenen Volk, es gilt allen Völkern. Jeder Prophet, der nur Heil für sein eigenes Volk verspricht – gegen die anderen Völker und zu deren Unheil, ist kein wahrer Prophet. Gottes Heil gilt allen, oder es ist nicht Gottes Heil. Und eben dazu kündigt Johannes der Täufer das Heil Gottes allen Menschen an: **Be-reitet den Weg des Herrn und macht seine Steige eben!** Als eine Stimme mitten in unserem Leben. Dort kommt er zu dir! Dort sucht er dich!*

Advent ist Erwartungszeit. Wir werden in ihr gerufen, um Gott neu zu erwarten. Wir zogen in der Erwartung los, dass Gott unserem Leben den Weg bahnen wird. Er aber will, dass wir ihm den Weg bereiten.

Jan Ludwig Reintjes, ref. Pfarrer



Advent ist die Zeit der Erwartung, aber auch Zeit des Lichts in der Dunkelheit.

## GEMEINDERAT

### Baubewilligungen

(BH=Bauherrschaft; BO=Bauobjekt)

**BH:** Frank-Meier Ruth und Fredy, Gfäß 17a, 6044 Udligenswil

**BO:** Nachträgliche Bewilligung für Fassadenrenovation, Gebäude Nr. 307, auf Grundstück Nr. 753.

**Lage:** Gfäß 17a

**BH:** Romano & Christen Generalunternehmung AG, Horwerstrasse 11, 6005 Luzern

**BO:** Umbau Parkplatz, auf Grundstück Nr. 802

**Lage:** Sonnheimstrasse 10

### Handänderungen

(von = bisheriger Eigentümer; an = neuer Eigentümer; GB = Grundstück)

**von:** Erbgemeinschaft Henseler Peter Erben

**an:** ID Performance AG, Küssnachterstrasse 6, 6044 Udligenswil

**GB:** 922, Sonnmatt 16

**von:** Rolf Vonesch-Achermann, Schützenmatt 8, 6044 Udligenswil

**an:** Dominik Vonesch, Alfred-Schindlerstrasse 37, 6030 Ebikon

**GB:** 706, Schützenmatt 8

**von:** Sonja Seipler, Allmendstrasse 1a, 6044 Udligenswil

**an:** Herbert Dätwyler und Margaritha Dätwyler-Koch, Schützenmatt 20, 6044 Udligenswil

**GB:** 2130 und 50166, Meierskappelstrasse 4

(Fortsetzung nächste Seite)

## INHALT

In dieser Ausgabe finden Sie die folgenden redaktionellen Beiträge: Seite:

Editorial.....	1
Gemeinderat.....	1/2/3
BFU / Gesundheit.....	3
Schule / Musikschule / Samariterverein / Chlausgruppe.....	5
Chlausgruppe / Budosport / Frauenzirkel.....	6/7
Pfarramt / Senioren.....	9
Sioni / Ludothek / Sport.....	10
Veranstaltungen / Bibliothek / Notfalldienst / Impressum / Redaktionsschluss.....	11

**von:** Thomas Berger und Yvonne Berger-Forrer

**an:** Daniel Stämpfli und Madeleine Stämpfli-Küpfer, Schlegelmattli 3, 6373 Ennetbürgen

**GB:** 881, Sonnmattweg 3

### **Voranschlag 2011 mit Steuersenkung**

Die Gemeindeversammlung betreffend Voranschlag 2011 findet wie bereits angekündigt am kommenden **Montag, 29. November 2010, 20.00 Uhr**, im Bühlmattsaal, statt. *Der Voranschlag 2011 der Einwohnergemeinde Udligenswil kann mit einem Aufwandüberschuss von CHF 70'400 abschliessen. Dabei beantragt der Gemeinderat eine Steuersenkung auf neu 1.85 Einheiten (bisher 1.9 Einheiten).* Dank der haushälterischen Finanzpolitik der letzten Jahre präsentiert sich Udligenswil mit einem Eigenkapital von gut 3 Mio. (Stand per 1. Januar 2010) in einer guten finanziellen Verfassung. Ausserdem konnten ungeachtet der verschiedenen Steuergesetzrevisionen die Gemeindesteuern in den letzten Jahren bereits von 2,2 Einheiten auf 1,9 Einheiten gesenkt werden. Im Voranschlag 2011 wird nur ein minimaler Verlust von CHF 70'400 ausgewiesen. Dieser minimale Verlust kann trotz den zusätzlichen Belastungen durch die kantonale Steuergesetzrevision von voraussichtlich CHF 350'000 und der Einführung der neuen Pflegefinanzierung von rund CHF 160'000 veranschlagt werden. Dabei beantragt der Gemeinderat Udligenswil den Stimmbürgern und Stimmbürgerinnen den Steuerfuss von bisher 1.90 Einheiten auf neu 1.85 Einheiten zu reduzieren. Nebst dem Aufwandüberschuss der Laufenden Rechnung sind auch Investitionen von gesamthaft CHF 2'025'000 in den Bereichen Wasserversorgung, Gemeindestrassen, Gewässerverbauungen und Sozialwohnungen vorgesehen. Aufgrund der prognostizierten Einnahmen belaufen sich die Nettoinvestitionen dabei auf rund CHF 1'375'000. Aufgrund der grossen Investitionen wird die Gemeinde Udligenswil neu eine kumulierte Veränderung der Nettoverschuldung von CHF 1'276'000 in Kauf nehmen müssen (pro Kopf CHF 690). Der Gemeinderat rechnet damit, dass sich das Wirtschaftswachstum wie bisher entwickelt und aufgrund der letzten Ortsplanung und der damit verbundenen Bautätigkeit in den nächsten Jahren auch zusätzliche gute Steuerpflichtige in Udligenswil niederlassen werden. Weiter ist die Steuersenkung aufgrund der angehäuften Finanzreserven

der letzten Jahre und der guten Eigenmittelbasis durchaus verkraftbar. Zudem vertritt der Gemeinderat die Meinung, dass das bestehende Finanzleitbild aus dem Jahre 2003 im nächsten Jahr angepasst werden soll. Dabei sollen allfällig weitere Steuersenkungen aufgezeigt und der Leistungskatalog der Gemeinde entsprechend überprüft werden. Die Stimmberechtigten haben an der Einwohnergemeindeversammlung vom 29. November 2010 über den Voranschlag 2011 mit einem Steuerfuss von 1.85 Einheiten zu befinden.

### **Hinweis zur Steuerverfallsanzeige 2010**

In der zweiten Hälfte November erhielten alle Steuerpflichtigen, welche noch einen Steuerausstand für das Jahr 2010 auswiesen, eine Verfallsanzeige. Diese war nicht als Mahnung anzusehen, sondern diente Ihnen als Erinnerung, einen allfälligen Ausstand noch vor Jahresende zu begleichen. Ihre Vorauszahlungen werden momentan mit 1.0 % verzinst und zusammen mit einem allfälligen positiven Ausgleichszins der Schlussrechnung 2010 gutgeschrieben. Diese wird erst erstellt, wenn die Steuererklärung 2010, die Ihnen im Februar 2011 zugestellt wird, eingereicht und definitiv veranlagt ist. Wir möchten es nicht unterlassen, uns für die vielfach pünktliche Bezahlung der Steuern zu bedanken. Denn nur durch pflichtbewusste Bürgerinnen und Bürger können der Staat und die Gemeinde ihren Verpflichtungen nachkommen.

### **Veränderungen beim Abfallkalender 2011**

Beim Abfallkalender 2011 sind folgende Änderungen zu beachten:

Während warmen Jahreszeiten schreitet die Zersetzung von Grüngut schneller voran und produziert mehr übelriechende Flüssigkeiten. Um diesen Umstand zu entschärfen, werden im nächsten Jahr zwei zusätzliche Grüngutabfuhrungen durchgeführt, wodurch die Intervalle zwischen den Abfuhrungen verkürzt werden. Die Abfuhrdaten werden im Abfallkalender publiziert.

Aufgrund mangelnder Nachfrage entfällt das Angebot, an der Sammelstelle grosse Kunststoffabfälle wie Schlittelbobs, Plastikblumentöpfe, Spielsachen, Gartenmöbel etc. in 400 l - Säcken abzugeben. Solche Abfälle können jedoch weiterhin als Sperrgut entsorgt werden.

### **Kleider- und Schuh-sammlungen**

Im Jahre 2011 werden unter anderem

in Udligenswil an nachstehenden Daten Kleider- und Schuh-sammlungen durchgeführt:

● Samstag, 30. April 2011 durch die Kolpingfamilie Ebikon in Zusammenarbeit mit Texaid

● Dienstag, 5. Juli 2011 durch Tell Tex GmbH

Die Erträge aus diesen Sammlungen kommen den wohltätigen Institutionen zu Gute.

### **Küchensanierung Mehrfamilienhaus Schulhausweg 2**

Im Rahmen der Werterhaltung wird eine weitere Wohnung bzw. Küche im Mehrfamilienhaus, welches an die Gemeindeverwaltung angegliedert ist, saniert. Die Renovationsarbeiten sollten bis Ende 2010 ausgeführt sein.

### **Fahrplanwechsel**

Für Udligenswil gibt es zwei „kleine“ Verbesserungen auf den nächsten Fahrplanwechsel Mitte Dezember 2010:

● **Buslinie 73, Luzern - Rotkreuz Sonntagsfahrplan:** Erweiterung des 30 Minuten Taktes um ein zusätzliches Kurspaar nach dem Mittag; Luzern ab 13.40 Uhr Udligenswil an 14.02 Uhr Udligenswil ab 14.06 Uhr Luzern an 14.29 Uhr

● **Buslinie 28, Vitznau - Küsnacht - Root D4, Montag bis Freitag auf dem Linienabschnitt Küsnacht - Udligenswil:** Zusätzliche Abendverbindung von Küsnacht nach Udligenswil:

Küsnacht ab 18.34 Uhr  
Udligenswil Post an 18.39 Uhr  
Udligenswil Post ab 18.40 Uhr  
Küsnacht an 18.50 Uhr

Hinweis: Durch die Wiedereinführung dieses Kurses gibt es zwischen 15.34 Uhr und 18.34 Uhr eine stündliche Verbindung zwischen Küsnacht und Udligenswil.

### **ZIVILSTANDSNACHRICHTEN**

(soweit die Publikation nicht abgelehnt wurde)

#### **Ehe**

Tresch Sandra, von Silenen UR und Scherer Martin, von Udligenswil LU, Unterdorfstrasse 2.

**Wir entbieten dem neuen Paar die besten Glückwünsche auf dem gemeinsamen Lebensweg.**

## Geburten



10.10.2010

Schröder **Romy Magdalena**, Tochter der Schröder Sabine Vera Franziska und des Schröder-Nix Oliver Rodger, Meierskappelstrasse 4.

18.10.2010

Dahinden **Coleen**, Tochter der Dahinden-Neiger Daniela Elisabeth und des Dahinden Martin, Meierskappelstrasse 4.

**Wir heissen die neuen Erdenbürgerinnen herzlich willkommen. Den Müttern und den Kindern wünschen wir gute Gesundheit und den Familien Wohlergehen.**

## Gratulationen

(soweit die Publikation nicht abgelehnt wurde)

02.12.1932

**Kern-Enz Agnes**,  
Am Bächli 8  
78. Geburtstag



09.12.1945

**Sommerhalder Maria**,  
Zweiermatt 5  
65. Geburtstag

09.12.1920

**Marci-Schmidt Lothar**,  
Meierskappelstrasse 14  
90. Geburtstag

10.12.1935

**Strupler-Zeier Beatrix**,  
Schönaustrasse 1  
75. Geburtstag

11.12.1933

**Hartweger-Jelmini Anton**,  
Gfäz 8  
77. Geburtstag

14.12.1934

**Boretti-Busana Aurelio**,  
Schönaumatt 4  
76. Geburtstag

30.12.1928

**Stirnemann-Kneubühler Elisabeth**,  
Luzernerstrasse 1  
82. Geburtstag

**Den Jubilarinnen und Jubilaren wünschen wir gute Gesundheit, Glück und Gottes Segen.**

# Bfu

## Gutes Licht im Haus, wichtig für Ihre Sicherheit

Stürze zu Hause sind eine der wesentlichsten Unfallursachen in der Schweiz. Der richtige Einsatz von Licht kann dazu beitragen, solche Unfälle zu verhüten.

Die wichtigsten Punkte:

- Sämtliche Gehbereiche im Wohnumfeld sind hinreichend ausgeleuchtet.
- Alle Arbeitsflächen in der Küche sind hell beleuchtet.
- Die Beleuchtung im Schlafzimmer ist auch vom Bett aus bedienbar.
- Auf jeder Etage am Beginn und am Ende einer Treppe befindet sich ein Lichtschalter.
- Die Treppen sind so beleuchtet, dass die einzelnen Tritte gut sichtbar sind. Die Aussenkanten der Tritte dürfen nicht im Schlagschatten liegen.
- Die Zugänge zum Haus, zur Garage oder häufig begangene Wege durch den Garten sind ausreichend beleuchtet.
- Der Zugang zur Haustür ist nachts automatisch beleuchtet (Bewegungsmelder).

Claudio Passafaro



# GESUNDHEIT

Kostenlose Informationsbroschüre

## Was essen und trinken Sie im Berufsalltag

Essen und Trinken sollen Freude und Genuss bereiten – denn lustvolles Essen steigert die Lebensqualität und fördert das Wohlbefinden. Heute nehmen Berufstätige Mahlzeiten nicht nur zuhause ein, sondern nutzen auch immer öfter die unterschiedlichsten Verpflegungsmöglichkeiten in der Nähe des Arbeitsplatzes. Sich ausgewogen zu

ernähren, mit individuellen Tagesabläufen und flexiblen Essenszeiten, ist gar nicht so einfach. Wir möchten Sie dazu animieren, die eigene Ernährung unter die Lupe zu nehmen.



Die neue Broschüre gibt Informationen und praktische Tipps für Berufstätige. Sie greift das Thema „Essen und trinken im Berufsalltag“ auf und beleuchtet die persönlichen Vorlieben und Gewohnheiten. Sie richtet sich an alle Berufstätigen und deren Umfeld. Die praktischen Tipps sollen Ihnen helfen, Berufsalltag und genussvolles Essen miteinander zu verbinden

Beispiele aus der Broschüre:

### Energiebilanz

Wo und wie immer Sie arbeiten: Wichtig ist, dass Ihre Energiebilanz stimmt – dass Sie die Kalorien (Energie), die Sie mit der Nahrung aufnehmen, durch körperliche und geistige Aktivität verbrennen. Bewegen Sie sich täglich eine halbe Stunde. Dazu gehören einfache Alltagsaktivitäten wie zum Beispiel Treppensteigen, einfache Gartenarbeit, zu Fuss oder mit dem Velo zur Arbeit gehen usw. Leicht und bekömmlich sollten die Mahlzeiten von Berufstätigen sein, die vorwiegend im Sitzen arbeiten oder wegen geschäftlichen Verpflichtungen unregelmässig Mahlzeiten einnehmen.

Es liegen Gratisexemplare im Gemeindehaus und in der Praxis Dr. Josef Hodel auf. Die Broschüre kann auch gratis bezogen werden beim Kantonsärztlichen Dienst Luzern, Gesundheitsförderung und Prävention. Tel. 041 228 60 89; gf@lu.ch; [www.gesundheitsfoerderung.lu.ch](http://www.gesundheitsfoerderung.lu.ch)

(Ab 16 Exemplaren wird ein Unkostenbeitrag von Fr. 1.50 pro Stück verrechnet)

Kommission für Gesundheitsfragen

Seit 1972



**carrosserie müller**

Inh. Philipp Mathis

Unterdorfstrasse 5  
6044 Udligenswil

Tel 041 371 03 03  
Fax 041 371 13 03

Im Winter gefährdet Schmutz, Streusalz & Schneewasser Ihr Auto.  
Aus diesem Grund empfehlen wir Ihnen einen Winter-Check:

**Profitieren Sie von unserer AKTION für Fr. 119.–**  
zuzüglich allfälliger Materialkosten und ggf. erforderlicher Zusatzarbeiten.

- Unterbodenkontrolle auf Korrosion
- Überprüfung der Carrosserie auf Lackschäden
- Bereifung- und Reifendruckkontrolle
- Flüssigkeitskontrolle (Öl, Wasser & Frostschutz)
- Inkl. Fahrzeugreinigung

**Wir freuen uns auf Ihre Reservierung!**

**duga reinigung**  
Reinigungsfirma

Gründungsjahr 1986.  
Es begann mit 2  
Personen heute sind  
es 22 Mitarbeiter.

**Tätigkeitsgebiet:**

Wohnungs-, Büro-, Bau-  
und Unterhaltsreinigung  
sowie Reinigung  
von Treppenhäusern.

**Inhaberin:**  
Martha Duss



duga reinigung  
Küssnacherstrasse 6  
6044 Udligenswil  
Tel. 041 320 16 22  
Fax. 041 320 16 44  
www.duga-reinigung.ch  
duga@bluewin.ch

**PHYSIOTHERAPIE TEAM BURGET**



**PILATES KURSE** nur für Männer\*  
Mi 9.00 Uhr / Do 20.30 Uhr\* / Fr 9.00 Uhr

**PHYSIO YOGA FÜR KINDER & JUGENDLICHE**  
Fr 16.45 Uhr / Fr 18.00 Uhr

**COREPRÄVENTION**  
Di 18.00 Uhr / Di 19.00 Uhr / Do 16.30 Uhr

**ANTARA** Mo 19.30 Uhr / Do 9.00 Uhr

**FIT IM ALLTAG** Di 09.45 Uhr

**RÜCKENSCHULE FÜR KINDER** Fr 15.30 Uhr

Küssnacherstr. 6, 6044 Udligenswil - 041 370 91 64

**Unsere Erfahrung verdient Ihr Vertrauen für:**  
Heizungssanierung, Wärmepumpen, Solaranlagen, Baderneuerung,

**KAISER**

M. KAISER AG SANITÄR-HEIZUNGEN  
6044 UDLIGENSWIL 6045 MEGGEN

www.kaiser-haustechnik.ch



**Ihr Vorsorge- Experte aus Adligenswil**



- freundlich
- kompetent
- zuverlässig
- 12 Jahre Erfahrung

**Klaus Zwysig**  
dipl. Fondsberater IAF

Büro: 041 372 04 43  
Natel: 076 342 10 20



**Immofield**

**Mit Kompetenz für Luxusimmobilien**



**Barbara Zraggen-Zeller**

Hauptstrasse 49  
6045 Meggen

Tel. +41 79 247 87 96  
Fax +41 41 377 33 49  
Email barbara.zraggen@immofield.ch  
Internet www.immofield.ch

## Advent 2010 an der Schule Udligenswil

Auch in diesem Jahr werden die Schulkinder und die Kindergartenkinder ab dem 1. Advent für eine vorweihnächtliche Stimmung im Schulhaus und im Kindergarten sorgen. Bewundern Sie die Dekorationen der Kinder - Schauen Sie vorbei - Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



### Vollversammlungen

An unserer Schule fördern wir die moralische Entwicklung anhand „echter“ Konflikte im Schulalltag, die „Just Community School“ (eine gerechte Schule). Damit wollen wir den Lernenden Zusammenarbeit und Zusammenleben auf der Basis von Gleichberechtigung und gegenseitigen Respekt als logischen Gegenpart zu Autonomie der eigenen Persönlichkeit bewusst machen. Kernstück sind die Vollversammlungen, bei denen jedes Kind eine Stimme hat und im Wechsel bei den Vorbereitungsarbeiten involviert ist – die Erstklässlerin ebenso wie der Sechstklässler. An den Vollversammlungen sollen die Schülerinnen und Schüler aktiv, bei für sie wichtigen Anliegen, ihre Meinungen einbringen, Regeln aufstellen, Rechte und Pflichten übernehmen, argumentieren und sich in Konfliktlöse- und Konsensfähigkeit üben.

Themen, die wir unter anderem besprochen haben, sind: Umgang untereinander auf Pausenplatz und Schulweg, Schulordnung, Adventsaktivitäten, Spielkistenbetreuung, Kinderrechte, Fussballplatzregelung, Sporttaggestaltung, Fasnachtsaktivitäten. Themen, welche die Kinder aktuell im Zusammenleben an der Schule beschäftigen.

Am **Mittwoch, 1. Dezember 2010 um 10.00 Uhr** findet die erste Vollversammlung in diesem Schuljahr im **Bühlmattsaal** statt. Alle Kinder der 1. bis 6. Klasse und die Lehrpersonen

widmen sich einem aktuellen Thema, welches in den einzelnen Familien (altersgemischten Gruppen) eingehend diskutiert wird.

Sie sind herzlich eingeladen, die Vollversammlung mitzuerleben!

Weitere Informationen rund um die Vollversammlungen sowie zu unserer Schule finden Sie auf unserer Homepage:

[www.schulen-luzern.ch/uldigenswil](http://www.schulen-luzern.ch/uldigenswil).

SCHULE UDLIGENSWIL  
Gabriela Keller-Wyss  
Schulleiterin

# MUSIKSCHULE

## Konzert zum Advent

**Sonntag, 28. November 2010**  
**17.00 Uhr**  
**in der Kirche Udligenswil**

Jugendliche und Kinder der Musikschule Udligenswil musizieren zum 1. Advent und laden alle herzlich ein.

Es ertönt Instrumentalmusik auf Gitarre, Klavier, Querflöte und Klarinette.

Auch der Gesang kommt nicht zu kurz.

Verstärkt mit Gästen von Adligenswil wird etwas ganz Besonderes aufgeführt:

Die «**Kleine Jazz-Messe**» von **Bob Chilcot** - mit Sängerinnen und einer Jazzformation (Klavier, Saxofon, E-Gitarre, Schlagzeug).

Die konzertierenden Musikschülerinnen und Musikschüler mit ihren Lehrpersonen freuen sich auf Ihren Besuch.

Peter Willimann, Musikschulleiter



## AKTUELL

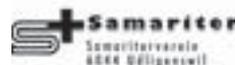
### Gutscheine für einen Kurs bei einem Samariterverein, gültig im ganzen Kanton Luzern.

Weihnachten steht vor der Tür und man sucht nach Geschenken. Ein sinnvolles Geschenk könnte zum Beispiel ein Nothilfe Kurs für einen Jugendlichen sein. Der Kurs Notfälle bei Kleinkindern spricht hingegen Familien mit Kindern und Betreuungspersonen von Kindern an. Ganz neu ist der BLS AED Kurs, für alle, die Herz-Lungen-Wiederbelebung vertiefen und einen Defibrillator anwenden lernen möchten.

Diese und weitere Kurse können Sie bei den Samaritervereinen im ganzen Kanton Luzern besuchen. Das Motto „retten – lehren – helfen – betreuen“ begleitet uns Samariter. Gerne geben wir unser Wissen weiter. Haben wir Ihr Interesse geweckt?

**Für Gutscheinbestellungen und Auskünfte** steht Ihnen unsere Kursleiterin Hildegard Gisler, Tel. 041/ 371 13 48 oder [hmgisler@bluewin.ch](mailto:hmgisler@bluewin.ch), zur Verfügung.

Samariterverein  
Udligenswil



# CHLAUSGRUPPE

## Bericht der Chlausenversammlung

Die 19. Chlausenversammlung vom 22. Oktober 2010 fand wie üblich im Pfarrsaal statt. Nach dem traditionellen Chlausenessen mit Schinken und Kartoffelsalat konnte der Oberchlaus Röbi Scherer um 20.50 Uhr die Versammlung eröffnen. Die Chlausenversammlung verlief nach den vorgegebenen Traktanden ab. Auch dieses Jahr konnte die Chlausengesellschaft wieder Mitglieder in die Gruppe aufnehmen und zwar 12 Neue! Wir freuen uns auf die zusätzliche Verstärkung. Nach der Versammlung wurde zur unterhaltsamen Tombola und einem

(Fortsetzung Seite 6)

gemütlichen Zusammensein mit Kaffee und Kuchen eingeladen.

Der Chlausenrat dankt allen Mitgliedern für die geleistete Arbeit und den engagierten Einsatz zu Gunsten eines schönen Brauches. Freudig erwarten wir die kommenden Chlausestage.



## Kinder-Chlausjagen

Auch dieses Jahr wird die Chlausgruppe Udligenswil am 29. und 30. November und 1. und 2. Dezember 2010 das Kinder-Chlausjagen durchführen. Jeden Abend werden die Chlausjäger durch Mitglieder der Chlausgruppe Udligenswil betreut. Der Treffpunkt ist jeweils um 18.30 Uhr beim Gemeindehausplatz. Um 20.30 Uhr werden wir wieder beim Gemeindehaus unsere Touren beenden. Die Chlausgruppe kann einige Kindertrychle, Laternli, Chutteli und Sicherheitsgamaschen zur Verfügung stellen.

Falls Sie Ihre und die Ohren Ihrer Kinder schützen möchten, bitten wir Sie sich bei der Suva zu informieren oder die Ohren mit etwas Watte zu schützen.

**Die Touren werden voraussichtlich sein:**

### Montag, 29. November 2010

Gemeindehausplatz – Dorfstrasse – Zweiermatt – Hubmatt – Gfäzmatt – Gfäz – Allmendstrasse – Chriesimatt – Volloch – Schönaustrasse – Schönau-matt – Dorfstrasse – Gemeindehausplatz

### Dienstag, 30. November 2010

Gemeindehausplatz – Meierskappel-

strasse – Grossmattweg – Rigiweg – Benzibühlstrasse – Unterlowmatt – Breiteichlimatt – Breiteichli – Küssnacherstrasse – Gemeindehausplatz

### Mittwoch, 1. Dezember 2010

Gemeindehausplatz – Kirchrainstrasse – Haasenbergstrasse – Sonnheimstrasse – Sonnmattstrasse – Haasenbergstrasse – Haasenmatt – Chilegass – Gemeindehausplatz

### Donnerstag, 2. Dezember 2010

Gemeindehausplatz – Meierskappelstrasse – Lowmattweg – Chräi – Schützenmatt – Oberdorfstrasse – Weidhofstrasse – Kirchrainstrasse – Bächli – Gemeindehausplatz

Jeden Abend wird die Gruppe von einer oder mehreren Familien mit einer Zwischenverpflegung versorgt.

**Herzlichen Dank den grosszügigen Spendern!!!**

## Chlauseinzug

Der Chlauseinzug wird **am Samstag, 4. Dezember 2010 um 15.30 Uhr**, in der Pfarrkirche Udligenswil stattfinden.

Wir freuen uns, mit Ihnen diese Feier zu erleben.

Chlausgruppe Udligenswil  
Carmela Schaub

# BUDO SPORTVEREIN

## Zentralschweizer Judo Meisterschaft vom 24.10.2010 in Horw

Die Kämpfer/innen des BSVU zeigten an der Zentralschweizer Judo Meisterschaft am 24.10.2010 starke Leistungen und gewannen total 4 Medaillen! Folgende Kämpfer/innen standen am Start:

### Kategorie U17

- Anna Schürch (Udligenswil)  
Gewichtsklasse -48kg

### Kategorie U14

- Lea Schmid (Küssnacht)  
Gewichtsklasse -40kg
- Flurin Job (Udligenswil)  
Gewichtsklasse -27kg
- Tim Job (Udligenswil)  
Gewichtsklasse -33kg
- Maximilian Ritzmann (Küssnacht)  
Gewichtsklasse -36kg
- Emanuel Schönbächler (Küssnacht)  
Gewichtsklasse -40kg

- Sven Trefny (Udligenswil)  
Gewichtsklasse -50kg

Bereits früh morgens war Anna Schürch an der Reihe. Anna trainiert seit längerem zusätzlich im Judo Club Kriens und hat auch schon viel Kampferfahrung gesammelt. Nachdem sie den ersten Kampf souverän für sich entschied, musste sich Anna im zweiten Kampf allerdings geschlagen geben. In der letzten Begegnung konnte sie sich leider auch nicht durchsetzen. Sie beendete das Turnier auf dem **3. Rang**.

Als Zweite ging Lea Schmid in das Turnier. Da sie in ihrer Kategorie nur eine Gegnerin hatte, wurde "best of 3" gekämpft. Im ersten Kampf gegen die erfahrenere Gegnerin vom JC Gütsch musste sie sich geschlagen geben. In der zweiten Begegnung kämpfte sie sehr souverän und konstant, musste sich aber auch hier nochmals geschlagen geben. Sie beendete das Turnier auf dem **2. Rang**.

Flurin und Tim Job hatten in der ersten Runde ein Freilos und konnten gerade in Runde 2 beginnen. Flurin gewann seinen 2. Kampf mit Ippon am Boden, in der folgenden Begegnung musste er sich dann mit Ippon am Boden geschlagen geben. Somit stand er in der Hoffnungsrunde. Im vierten und entscheidenden Kampf kämpfte er konstant und solide, musste sich aber mit zwei Wazzari geschlagen geben. Flurin beendete das Turnier auf dem 7. Rang. Sein grösserer Bruder Tim hatte im zweiten Kampf weniger Glück und musste sich nach wenigen Sekunden mit Ippon geschlagen geben. Somit war er nun auch in der Hoffnungsrunde. In der 3. Begegnung kämpfte auch er sehr solide, kam aber unglücklicherweise zu Boden und musste sich durch Ippon am Boden geschlagen geben. Tim beendete das Turnier auf dem 9. Rang.

Emanuel Schönbächler hatte im ersten Kampf eine Hitchcock Entscheidung herbeigeführt. In den letzten 3 Sekunden konnte er noch eine Yuko Wertung sichern und somit den Kampf für sich entscheiden. Der zweite Kampf ging dann zu seinen Ungunsten aus, allerdings konnte er sich im 3. Kampf steigern und seinen Gegner durch Ippon am Boden bezwingen. Der 4. Kampf verlor er leider durch 2 Wazaari. Er beendete das Turnier auf dem **3. Rang**. Maximilian Ritzmann hatte ein Freilos und konnte in der 2. Runde einsteigen. Nachdem Maximilian den ersten Kampf gewann, musste er sich im 2. Kampf geschlagen geben. Im 3. Kampf gewann er souverän mit Ippon

am Boden. Im Kampf um den Einzugs ins kleine Final hatte Maximilian einen sehr unangenehmen Gegner, der ihm fast keinen Spielraum liess. Er verlor den Kampf leider in den letzten paar Sekunden durch Yuko. Maximilian beendete das Turnier auf dem 7. Rang.

Als letzter im Bunde war nun Sven Trefny an der Reihe. Der erste Kampf war hart umkämpft. Leider musste sich Sven durch 2 Wazaari geschlagen geben. Im 2. Kampf traf er auf einen sehr erfahrenen Judoka, der ihm nicht den Hauch einer Chance liess und er verlor in den ersten paar Sekunden durch Ippon. Sven beendete das Turnier auf dem 3. Rang.

### Bern Open 2010, Ju-Jitsu

Am 30. Oktober 2010 fand in Bern-Bolligen das Bern Open statt.



Sechs Ju-Jitsukas des Budo Sport Vereins Udligenswil (BSVU) kämpften einmal mehr sehr erfolgreich um die Medaillen. Die Teilnehmer wurden in die Kategorien U18 und Elite unterteilt. In der Kategorie U18 kämpften Patricia Amstutz/Joana Tanner (Giskon/Meierskappel) und Ramon Gaug-

ler/Marco Suter (Honau/Weggis). Nachdem Amstutz/Tanner eine längere Wettkampfpause hinter sich hatten, in welcher sie aber fleissig trainierten, stand endlich wieder ein Wettkampf an. Nach einem holprigen Start konnten sie den ersten Kampf noch wenden und die Gegnerinnen aus Bern besiegen. Bei den nächsten beiden Kämpfen gegen die routinierten Gaugler/Suter und Bachmann/Bachmann (Emmenbrücke) unterlagen sie trotz toller Leistung. Amstutz/Tanner gewannen schlussendlich die Bronzemedaille. Gaugler/Suter waren gleich im ersten Kampf stark gefordert. Einige herausragende Techniken reichten aber nicht um die überzeugenden Bachmann/Bachmann zu besiegen. Die folgenden Kämpfe entschieden sie überlegen für sich. Ramon und Marco belegten hinter Bachmann/Bachmann den zweiten Platz und gewannen die Silbermedaille.

Gaugler/Suter traten auch in der Kategorie Elite an, ebenso Peter Rigert (Udligenswil) und André Schwery (Küssnacht). Gaugler/Suter konnten sich im ersten Kampf gegen ein Newcomer Team aus Emmenbrücke durchsetzen. Gegen Bachmann/Bachmann steckten sie aber auch in dieser Kategorie eine Niederlage ein. Sie belegten den 3. Schlussrang.

Rigert/Schwery stehen kurz vor ihrer ersten Weltmeisterschaftsteilnahme und waren die klaren Favoriten. Sie demonstrierten ihre hervorragende Form, gewannen alle Kämpfe überlegen und standen schlussendlich verdient zuoberst auf dem Podest - **Gold für Rigert/Schwery.**



losem Sternenhimmel geschenkt. Zu unserer Freude durften wir sehr viele Kinder mit ihren Eltern, Grosseltern, Gottis und Göttis und, und und begrüssen. Der Umzug startete bei der Kirche und wurde von den Kindergärtnern mit ihren schön leuchtenden Räben angeführt, gefolgt von den Primarschülern mit ihren wunderschönen selbstgebastelten Laternen. Die Kleinsten bildeten den Abschluss der Gruppe. Dank der abgeschalteten Strassenlaternen kamen die Liechtli voll zur Geltung. Die Kinder sangen begeistert und aus vollem Hals ihre Lieder und trugen zum Zauber dieses Abends bei. Wieder auf dem Kirchplatz angekommen, stärkten wir uns alle bei Tee, Glühwein und feinen Lebkuchen. Es war ein sehr gefreuter Abend!

Wir, vom Frauenzirkel bedanken uns für das Mitmachen beim Räbeliechtli-Schnitzen am Vortag und auch für die rege Beteiligung am Umzugsabend. Dank gebührt auch der Gemeinde, den Lehrern, den Kindergärtnerinnen und allen Helfern für ihr Engagement für diesen Anlass. Wir freuen uns bereits auf das nächste Jahr!

Euer Frauenzirkel

## FRAUENZIRKEL



Mit grosser Begeisterung und Sorgfalt werden die Räbeliechtli hergestellt.

### Unvergesslicher Räbeliechtli-Umzug bei zauberhaftem Wetter

“Ich ga mit minere Laterne und mini Latärne mit mer... Am Himmel lüchtet

Stärne und da une lüchtet mer...”

Petrus hat dieses Lied wohl wörtlich genommen und uns einen angenehm warmen Novemberabend mit wolken-

### Zmörgele

**Donnerstag, 9. Dezember 2010  
ab 09.00 Uhr im Pfarrsaal**

Gemeinsam stimmen wir uns mit anregenden Gesprächen und einem festlichen Ambiente auf die kommenden Festtage ein.

Wir bedanken uns bei den treuen Gästen und schauen auf ein weiteres Jahr mit gelungenen Anlässen zurück.

Es sind alle herzlich willkommen.

Gross und Klein,  
mit oder ohne Kinder.  
Kosten pro Familie: Fr. 6.00

Frohe Festtage und einen guten Rutsch ins 2011 wünscht euch euer Frauenzirkel



Frauenzirkel



# Audio Video Fischer AG

Ihre Spezialisten für Unterhaltungselektronik



## TV / HiFi SAT-Anlagen

attraktive Teilzahlungs-Angebote

Ausstellung + Werkstatt  
im Postgebäude Ebikon

Tel. 041 440 40 00

[www.av-fischer.ch](http://www.av-fischer.ch)

## Cablecom, Bluewin oder SAT-Empfang?

Was möchten Sie gerne? Lassen Sie sich beraten!

Sündhaft gute Stückli, feinstes Brot und Gebäck



# BRUNNER

täglich frisch

Bäckerei zur Mühle

Dierikon/Buchrain/Adligenswil/Luzern

Tel: 041/ 450' 11' 16

[www.beck-brunner.ch](http://www.beck-brunner.ch)



6343 Rotkreuz Tel. 041 780 11 19 Fax 041 790 29 03

[www.breitfeld.ch](http://www.breitfeld.ch) [info@breitfeld.ch](mailto:info@breitfeld.ch)

Kein Ruhetag

Unser Restaurant liegt oberhalb Rotkreuz mit Sicht auf den Zugersee und die Berge. Zur kulinarischen Verköstigung stehen Ihnen neben dem Restaurant das Breitfeldstübli, der grosse Saal, der Wintergarten sowie die Sommerterrasse zur Verfügung.

Zur sportlichen Betätigung verweisen wir auf unsere Kegelbahn und in den Sommermonaten auf die Minigolf-Anlage.

Wir bieten eine grosse à la carte-Auswahl, täglich wechselnde Tages-Menüs, saisonale Spezialitäten usw.

Auf Ihren Besuch freut sich Familie Vogel,  
Paula Elmiger und Team.



Gisler Christoph  
eidg. dipl. Spenglermeister / Dachdecker

Spenglerei  
Bedachungen  
Fassaden  
Blitzschutzanlagen  
Reparaturen

Unterdorfstrasse 2  
6044 Udligenswil  
Telefon G 041 / 371 04 26  
Telefax 041 / 371 14 26  
Telefon P 041 / 371 15 68

## Urs Henseler Udligenswil

*Die gute Adresse*

[www.henseler-ihr-schreiner.ch](http://www.henseler-ihr-schreiner.ch)

allg. schreinerarbeiten  
küchen  
reparaturen  
umbauten

fax: 041 371 05 76 natel: 079 830 54 37  
mail: [henseler.schreinerei@bluewin.ch](mailto:henseler.schreinerei@bluewin.ch)



## LANG SCHREINEREI INNENAUSBAU

LSI Lang Schreinerei Innenausbau  
Haglhof 6044 Udligenswil  
079 686 57 61  
[www.lsi.lu](http://www.lsi.lu) [info@lsi.lu](mailto:info@lsi.lu)

### Ihr Partner für Hoch- und Tiefbauten:



MATTMANN & BORTONE  
BAU - INGENIEURBÜRO



Winkelbüel 1  
6043 Adligenswil  
Tel. 041 370 59 00  
Fax 041 370 34 20

Willisauerstrasse 11  
6122 Menznau  
Tel. 041 493 03 25  
Fax 041 493 03 26



### Uedlige leuchtet mit...

... zumindest symbolisch. Am 18. Dezember sollen auf dem Kirchplatz 500 Kerzen brennen und ein warmes Licht in den Winterabend zaubern. Unser Dorf nimmt zum ersten Mal teil an der Aktion „Eine Million Sterne“, die von der Caritas getragen wird. In der ganzen Schweiz sorgen an diesem Abend im Advent Illuminationen auf öffentlichen Plätzen und vor markanten Gebäuden für Aufsehen. Damit soll kurz vor Weihnachten leise und doch weit sichtbar ein Zeichen für Gemeinschaftssinn und Solidarität gesetzt werden. Machen Sie mit und werden Sie ein Teil dieser stimmungsvollen Aktion. Entzünden auch Sie eine Kerze vor der Pfarrkirche. Jedes Licht soll ein Bekenntnis für eine Schweiz sein, die Schwache stützt und in Not Geratenen hilft. Bei uns genauso wie in der Dritten Welt. Der Pfarreirat und die Jubla Uedlige laden Sie ein. Dazu gibt es warmen Punsch, Lebkuchen und Musik. Kerzen sind vorhanden. **„Eine Million Sterne“ findet statt am 18. Dezember zwischen 16.15 - 17.15 Uhr auf dem Kirchenplatz, wenn denn das Wetter mitspielt.** Beachten Sie das Glockengeläut.

Weitere Informationen zum Projekt finden Sie unter [www.caritas.ch](http://www.caritas.ch)

Zum Ende der Aktion nimmt die Jubla Uedlige neue Mitglieder in ihre Reihen auf mit einer kleinen Feier in der Kirche um 17.15 Uhr. Hier wird dann an einem Beispiel Gemeinschaftssinn für Kinder und Jugendliche konkret und praktisch umgesetzt.

### „Mit Muet öpis verändere“

Was erlebt ein Schüler als Obdachloser auf der Strasse? Was ist der neue reformierte Pfarrer für ein Mensch? Wie lebt es sich als Neuzuzügerin in

Uedlige? Sehr persönlich und konkret erzählen Frauen und Männer an 13 Abenden von sich und ihren Erfahrungen. Die kleinen, manchmal unerwarteten Adventsgeschichten über Mut und kleinere wie grössere Veränderungen in Lebensgeschichten sind zu hören vom 6. - 23. Dezember abends um 18.45 Uhr in der Pfarrkirche, Dauer je ca. 20 Minuten. Es lädt ein der Pfarreirat.

### Die Abende und ihre Akteure:

- 06.12. Röbi Scherer (Chlausgruppe)
- 07.12. Paul Gisler (Student)
- 09.12. Kirchenchor
- 10.12. René Müller, Kirchrainstrasse (Mediator)
- 13.12. Irene Hürlimann (Mutter von Jugendlichen)
- 14.12. Manuela Zihlmann (Mutter von kleinen Kindern)
- 15.12. René Müller, Sonnmatt (Geschäftsführer eines kleinen Unternehmens)
- 16.12. Jan Reintjes (reformierter Pfarrer)
- 17.12. Rosmarie Zimmermann (zusammen mit Musikanten)
- 20.12. Gabriela Odermatt (Neuzuzügerin)
- 21.12. Sabine Schnyder (mit Musikschülern)
- 22.12. Armin Schmidiger (Gemeinderat)
- 23.12. Patrick Wirges (katholischer Seelsorger)

### Mit Jugendmusik und neuen Ministranten in den Advent

Am 1. Adventsonntag werden in der Pfarrkirche im Gottesdienst um 9.30 Uhr acht Mädchen und Buben als neue Ministranten begrüsst. Neun Jugendliche werden mit einem herzlichen Dank aus der Mini-Schar entlassen. Dazu musiziert die Jugendmusik unter Leitung von Sabine Schnyder, an-

schliessend bereitet die Frauengemeinschaft einen Apéro mit Glühwein, Orangenpunsch und Weggli für alle auf dem Kirchenplatz.



Sie sind herzlich eingeladen zu einem stimmungsvollen Beginn der Adventszeit – auf dem Weg zum Weihnachtsfest.

Patrick Wirges



## SENIOREN

### Donnerstag, 2. Dezember 2010:

Adventsfeier für Senioren – gemütliches Beisammensein mit Mittagessen um 12.00 Uhr im Pfarreisaal. Bitte das Flugblatt beachten.

### Montag, 13. Dezember 2010:

Jass- und Spielnachmittag, 14.00 Uhr – 17.00 Uhr am Bächli

### Dienstag, 14. Dezember 2010:

Meditation mit Entspannungsübungen, 14.00 Uhr am Bächli, Anmeldung bei Sabine Wyssbrod, Tel. 041 371 19 79

### Dienstag, 14. Dezember 2010:

Seniorenwandergruppe, Leitung Erwin Sigrist, Tel. 041 371 10 07

### Donnerstag, 16. Dezember 2010:

Offener Mittagstisch im Pfarreisaal, 12.00 Uhr, Anmeldung bis Dienstag bei Brigit Lütolf, Tel. 041 372 18 28

### Seniorenturnen:

Jeden Mittwoch von 14.00 Uhr – 15.00 Uhr im Bühlmattsaal. Wer Lust hat, trifft sich im Anschluss zu einem gemütlichen „Jass“ im Suppenraum, Bühlmatt I.

Während den Weihnachtsferien (vom 24.12.10 bis 02.01.11) findet das Turnen nicht statt!



Auch diesen Sommer erlebten wir wieder ein unvergessliches Lager mit vielen magischen und artistischen Momenten. Eine gefährliche, lustige und abenteuerliche Reise durch die Zirkuswelten ermöglichte es uns, den Feuer-spucker endgültig zu befreien.

Doch seither haben wir schon wieder unglaublich viel erlebt...

Wir liessen uns zu „Goldgräbern“ ausbilden, bauten eingestürzte Goldminen wieder auf und stellten uns den Gefahren unter der Erde. Im Wald bauten wir Burgen, spielten und brätelten. Bald schon kam die Chilbi-Zeit in Udligenswil. In unserem neuerworbenen „Wölflipartyzelt“ bruzelte den ganzen Tag das Brezeleisen und weisse, braune und leider auch schwarze Brezel türmten sich auf den Servietten der Käufer.

Doch der Zirkus ist nie wirklich in Vergessenheit geraten. Immer wieder summten wir den „Alocacoc-Song“ und am Elternabend riefen wir den Zirkus ins Leben zurück. An diesem Abend blickten wir nicht nur auf den Zirkussommer zurück sondern auch in die „Zukunft“ unserer Wolfsmeute.

Sunny (Christian Tschopp) und Soleil (Andrea Imboden) haben uns nach langem und wirklich grossem Engagement verlassen. Danke euch beiden, es war so super toll mit euch! Ronja (Sabrina Elser) und Timber (Piero Muheim) haben die Lücken gefüllt und sind nun seit dem Elternabend mit viel Motivation und Ideen neu bei uns in der Sioni -Leitung. So freuen wir uns alle auf das kommende Sioni -Jahr!

#### EUSES BESCHT

Husky (Marion Zängerle), Diamo (Jorina Schmid), Meeko (Andreas Joller), Ronja (Sabrina Elser), Timber (Piero Muheim)

### 13. Rang für Bruno Müller und 15. Rang für Kurt Scherer beim 4. Lucerne Marathon

Bei trockenem Wetter und milden Temperaturen ertönte am 31. Oktober um 9.00 Uhr auf der Luzerner Haldenstrasse für 24 Udligenswilerinnen und Udligenswiler der Startschuss zum 4. Lucerne Marathon. Nach 2 Stunden 52 Minuten und 51 Sekunden lief Bruno Müller im Verkehrshaus als 13. seiner Kategorie über die Ziellinie, dicht gefolgt von Kurt Scherer, der den 15. Rang belegte. Beide knackten am Lucerne Marathon erstmals die 3 Stunden Marke. Im Halbmarathon erreichte Hansruedi Schütz mit 1:23:47 den hervorragenden 10. Rang. Heidi Fleischli war mit 1.50.59 die schnellste Uedligenswilerin im Halbmarathon.

#### Die Resultate aller UedligerInnen am 4. Lucerne Marathon vom 31. Oktober 2010:

Kategorie	Rang	Name	Jahrgang	Zeit
<b>Marathon Männer:</b>				
M-M40	13.	Müller Bruno	1970	2:52.51,1
M-M40	15.	Scherer Kurt	1963	2:54.01,3
M-M50	94.	Albasini Claudio	1958	3:40.13,0
M-M50	196.	Stalder Martin	1955	4:07.44,5
<b>Halbmarathon Frauen:</b>				
H-F30	158.	Gamper Margit	1976	1:52.26,1
H-F40	123.	Fleischli Heidi	1969	1:50.59,9
H-F40	375.	Glauer Mariann	1961	2:07.28,7
<b>Halbmarathon Männer:</b>				
H-M20	116.	Fischer Martin	1988	1:34.35,7
H-M20	360.	Wespi Raphael	1988	1:50.09,5
H-M30	713.	Montani Sven	1980	1:52.15,2
H-M30	328.	Saxer Christoph	1971	1:39.20,8
H-M40	493.	Fankhauser Martin	1961	1:44.04,0
H-M40	1068.	Hofmann Markus	1969	2:02.17,7
H-M40	245.	Le Guillon Andre	1963	1:35.10,9
H-M40	429.	Lombriser Lorenz	1965	1:41.37,4
H-M40	247.	Schumacher Josef	1965	1:35.17,2
H-M40	494.	Strebel Marco	1968	1:44.04,4
H-M50	554.	Bitzi Anton	1955	2:19.48,8
H-M50	552.	Fanger Werner	1960	2:19.32,1
H-M50	84.	Ferrario Renato	1957	1:37.18,5
H-M50	71.	Krummenacher Franz	1957	1:35.26,5
H-M50	556.	Risi Hans	1956	2:21.06,6
H-M50	10.	Schütz Hansruedi	1957	1:23.47,0
H-M60	115.	Toggwyler Willy	1942	2:32.59,2

## LUDOTHEK

Ludothek Adligenswil

### Neue Spiele eingetroffen

Für einen vergnügten Herbstabend mit Ihrer Familie bei Spiel und Spass sind bei uns in der Ludothek viele, interessante Spiele für Sie eingetroffen:

**Inspektor Hase:** ein spannendes Würfelmemo-Spiel für die Kleinen (ab 6 Jahren)

**Al dente:** ein kulinarischer Spielspass für die ganze Familie

**Seeland:** Wettstreit im Reich der Mühlen (ab 10 Jahren)

**Wazabi:** ein schnelles Würfelspiel, das Glück und Verstand fordert

**MOW:** ein Kartenspiel mit lustigem Spielprinzip

...und weitere mehr!

Unser Tipp für Geburtstage, Weihnachten oder einfach als Geschenk:

### Gutscheine von der Ludothek!

Auf unserer Website finden Sie unsere Öffnungszeiten und weitere Informationen aus unserer Spielwelt: [www.ludo-adligenswil.ch](http://www.ludo-adligenswil.ch)

Kommen Sie vorbei, wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Ihr Ludoteam

## Veranstaltungen:

(Öffentliche Anlässe, General- und Jahresversammlungen; interne Vereinsanlässe siehe unter [www.udligenswil.ch](http://www.udligenswil.ch))

### Dezember

Donnerstag	02.	FG: Seniorenweihnachtsfeier, Flugblatt beachten
Freitag-Sonntag	03.-05.	Chlaus-Gruppe: Chlauseingabe
Samstag	04.	Chlausgruppe: Chlauseinzug
Montag	06.	Ludothek Adligenswil: Spiel- und Jassabend
Donnerstag	09.	Frauenzirkel: Adventszmörgele
Donnerstag	16.	FG: Mittagstisch
Samstag	18.	Jubla: Neuaufnahme und Waldweihnacht Kulturverein: Adventskonzert in der Kirche
Sonntag	19.	Kulturverein: Adventsanlass
Freitag	24.	Feldmusik: Turmmusik

**Gartenabraum:** Montag, 6. Dezember

**Weihnachtsferien:** Freitag, 24.12.2010 bis Sonntag, 02.01.2011



Schlimmste Wörter fallen -  
welches Echo fordern sie?  
CONTACT antwortet

# BIBLIOTHEK

(Öffnungszeiten: Dienstag und Donnerstag von 15.00 - 18.00 Uhr)

### Neue Bücher:

**Lukas Hartmann:** *Finsteres Glück*  
Das Leben des achtjährigen Yves wird in einer einzigen Sekunde brutal entzweierteilt, in ein Vorher und Nachher. Ein berührender Roman über Geborgenheit und Verlust; über die Familienbande, denen wir nicht entkommen, und diejenigen, die wir uns selbst erschaffen.

**Ken Follett:** *Sturz der Titanen*  
Drei Länder. Drei Familien. Eine deutsch-österreichische Aristokratenfamilie. Eine Familie aus England und zwei Brüder aus Russland. Ihre Schicksale verflochten sich vor dem Hintergrund eines heraufziehenden Sturmes, der die alten Mächte hinwegfegen und die Welt in ihren Grundfesten erschüttern wird. Ein 3 bändiger, historisch korrekt recherchiertes Roman, welcher das gesamte 20. Jhd. umfasst.

**Natascha Kampusch:** *3096 Tage*  
Als Kind auf dem Schulweg entführt. Jahrelang ihrem Peiniger hilflos ausgeliefert. Geschlagen, gedemütigt und dem Hunger ausgesetzt. Trotz aller Verzweiflung nie die Hoffnung verloren. Eindrucksvoll schildert Natascha Kampusch ihre Geschichte. 3096 Tage - eine Aufarbeitung ihres Schicksals und ein Schritt in die "Normalität".

### Neue DVDs:

*Drachenzähnen leicht gemacht*  
*Sex and the City 2*  
*Street dance 3*  
*Männer, die auf Ziegen starren*  
*Die Wanderhure*

## Ärztlicher Notfalldienst

Sollte die Praxis von Dr. J. Hodel, Udligenswil, Tel.-Nr. 041 371 14 14, oder Ihr Hausarzt nicht erreichbar sein, erfahren Sie den zuständigen Notarzt über die Nummer des Ärzte Notruf Luzern, Tel.-Nr. 041 211 14 14.

Die Notfallzentrale der Luzerner Ärztinnen und Ärzte:

Medizinische Hilfe, Vermittlung von Ärztinnen und Ärzten, Zahnärzten, Apotheken, Rettungsdienst 144 und Spitälern.

## Ärzte Notruf Luzern 041 211 14 14

### Unsere Leistungen

- Wir verbinden Sie rund um die Uhr direkt mit der vor Ort einsatzbereiten medizinischen Hilfe.

- Wir sind das Bindeglied zwischen Patient und Arzt.

- Für lebensbedrohliche Notfälle steht zusätzlich jederzeit der Rettungsdienst (144) zur Verfügung.

### Ihr persönlicher Nutzen

- Der Notruf ist dauernd erreichbar.

- Sie werden von einer medizinischen Fachperson beraten.

- Diese ist immer informiert, welcher Hausarzt und Notfallarzt in Ihrer Region verfügbar ist.

- Zusätzlich werden auch Zahnärzte und Apotheken vermittelt.

- Die enge und direkte Zusammenarbeit mit dem Rettungsdienst und den Spitälern garantiert schnelle Hilfe in jedem Fall.

# IMPRESSUM

**HERAUSGEBER:** GEMEINDERAT UDLIGENSWIL,  
GEMEINDEKANZLEI, 6044 UDLIGENSWIL.  
TEL. 041 371 13 13 / FAX 041 371 13 12.

**REDAKTION:** REDAKTIONSTEAM «UEDLIGER»,  
GEMEINDEKANZLEI UDLIGENSWIL.

**GESTALTUNG / UMBRUCH:**

[www.knuesel-marketing.com](http://www.knuesel-marketing.com) / [knusel.uwil@bluewin.ch](mailto:knusel.uwil@bluewin.ch)

**INSERATE:** MARLIS MATTMANN, TEL. 041 371 03 82

**DRUCK / VERLAG:**

LEY DRUCK, SPITALSTRASSE 45, 6004 LUZERN,  
TEL. 041 420 87 87, FAX 041 420 39 00.

**REDAKTIONSSCHLUSS NÄCHSTE AUSGABE:**

**07.12.2010.** EINGABEN AN DIE GEMEINDEKANZLEI  
oder [info@udligenswil.ch](mailto:info@udligenswil.ch)

**GISLER  
TREUHAND**

TEL. 041-371 07 89 FAX 041-371 07 35

## Engpass im Finanz- und Rechnungswesen? Probleme mit der Steuererklärung?

- betriebswirtschaftliche Buchführung inkl. Lohnbuchhaltung
- Jahresabschluss
- MWST-Abrechnungen
- Sozialversicherungs-Abrechnungen (AHV, Suva, BVG usw.)
- Steuerberatung, Ausfüllen von Steuerformularen
- Reorganisationen, Unternehmensberatung
- kurzfristiger Einsatz als Troubleshooter
- auf Wunsch an Ihrem Domizil
- Internationale Erfahrung, mehrsprachig

*GISLER TREUHAND • RITA GISLER, BETRIEBSÖKONOM FH • GFÄZ 16 b, CH-6044 UDLIGENSWIL*

Seit 20 Jahren kompetent für Sie da



**Wir denken für Sie im Voraus: Jetzt anmelden!**

Winterservice, Winterreifen, Batteriencheck

Garage Britschgi

Winkelbühl 1 · 6043 Adligenswil

Telefon 041 370 33 15

[www.garage-britschgi.ch](http://www.garage-britschgi.ch)

**Verkauf und**

**Reparaturen aller Marken**

**Ersatzwagen**

**bucher**

Ihr Fachmann für

## Ofen- und Cheminéebau Plattenbeläge

Udligenswil 041 371 05 02

[www.ofenbau-bucher.ch](http://www.ofenbau-bucher.ch)



### Individuelle Beratungen in den Bereichen:

- Anlegen
- Finanzieren
- Vorsorge

### Martin Zihlmann

Leiter Geschäftsstelle Udligenswil

Telefon 041 375 70 30

**RAIFFEISEN**



## MALERGESCHÄFT

**Walter Greter**

**6044 Udligenswil**

*seit 1973*

### MALERARBEITEN

Innen, aussen, tapezieren, spritzen.

### INSEKTENSCHUTZGITTER

Lieferrn, montieren

**Tel 0413710104 Fax 0413710152**

**E-Mail: [gremal@bluewin.ch](mailto:gremal@bluewin.ch)**

Elektro Wolf-Mathis GmbH

6344 Meierskappel

Tel. 041 790 10 76

Fax 041 790 22 76

6044 Udligenswil

Tel. 041 371 15 55

Elektro-Anlagen

Telefon-Installationen

Verkauf und Reparaturen

von Elektro-Geräten



Seit 1980

für Sie

auf Draht!